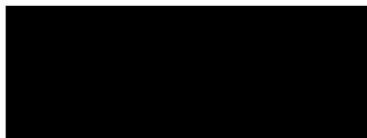




Váš dopis zn.:

Ze dne: 08.09.2026
Číslo jednací: MDC/182457/2026/47/JMa
Spisová zn.: MDC/30983/2026
Počet listů: 2
Počet příloh: 3



Vyřizuje: Ing. Josef Malovaník
Telefon: 412593314
E-mail: josef.malovanik@mmdecin.cz

Děčín: 17.09.2026

Odpověď na žádost podle zákona č. 106/1999 Sb.

Vážená paní magistro,

v žádosti o poskytnutí informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „informační zákon“), doručené na podatelnu statutárního města Děčín (dále jen „povinný subjekt“) dne 25.08.2026 prostřednictvím datové schránky a zaevidované pod č. j. MDC/164360/2026, jste požádala o poskytnutí níže uvedených informací:

„Žadatelka žádá Odbor vnitřních věcí a vnějších vztahů uvedeného úřadu o poskytnutí této následující informace:

Město Děčín má být vlastníkem – nemovitostí, a to stavby inženýrské sítě – vodovodní přípojky, kanalizace a el. přípojky na pozemku p.p.č. 788/1 v katastrálním území Děčín. Stavba je povolena kolaudačním rozhodnutím ze dne 15.11.2004 vydaným Městským úřadem Děčín, na základě smlouvy o bezúplatném převodu.

Dovoluji si požádat:

- o zaslání prosté kopie této smlouvy (smlouvy o bezúplatném převodu);
- o sdělení, zda tato smlouva byla vložena do veřejného registru smluv, a zda k této smlouvě měla být splněna zákonná povinnost zveřejnění;
- o sdělení, zda tato smlouva byla vložena do veřejného registru k zápisu.

Způsob poskytnutí informace:

Dovoluji si Vás požádat na zaslání informací na elektronickou adresu na e-mail [redacted] nebo do mé osobní datové schránky.“

Povinný subjekt Vám v příloze zasílá požadovanou kopii smlouvy o bezúplatném převodu č. 2024-0587/OMH.

K odrážce 2 uvádí povinný subjekt, že uvedená smlouva byla uveřejněna v registru smluv dne 14.05.2024 (viz dokument přiložený v příloze).

K odrážce 3 uvádí povinný subjekt, že u uvedené smlouvy byl proveden vklad do katastru nemovitostí dne 05.06.2024 s právními účinky k 15.05.2024 (viz dokument přiložený v příloze).

S pozdravem

Ing. Petr Hodbod'

vedoucí odboru vnitřních věcí a vnějších vztahů

podepsáno elektronicky

Přílohy: Smlouva o bezúplatném převodu č. 2024-0587/OMH,
Potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv,
Vyrozumění o provedeném vkladu do KN.



V -¹⁹⁸³ /2024-502-2

Smlouva o bezúplatném převodu Č. 2024-0587/OMH

uzavřená v souladu s ust. § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), mezi níže uvedenými smluvními stranami:

Převodce: DP CONSULTING s. r. o., zastoupená jednatelem Filipem Kubičkou
Sídlo: Orlická 1674/4, 251 01 Říčany
IČO: 241 88 051
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.: 6351124379/0800

Nabyvatel: Statutární město Děčín, zastoupené Ing. Jiřím Andělem, CSc.,
primátorem
Sídlo: Mírové nám. 1175/5, 40538 Děčín IV
IČO: 002 61 238
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č.ú.: 921402389/0800

v dalším textu Smlouvy uvádění rovněž jako jen „smluvní strany“ nebo jednotlivě „smluvní strana“

čl. I.

Bezúplatný převod nemovité věci

- 1.1 Za účelem narovnání sporných práv mezi smluvními stranami uzavírají DP CONSULTING s. r. o. a Statutární město Děčín, tuto smlouvu o bezúplatném převodu nemovité věci.
- 1.2 Tato smlouva je uzavřena v návaznosti na dohodu o narovnání ze dne 4. 1. 2024 uzavřenou mezi týmiž smluvními stranami.

čl. II.

Nemovitá věc

- 2.1 DP CONSULTING s. r. o., výslovně prohlašuje, že je výlučným vlastníkem této nemovité věci:
 - rozestavěná budova bez č.p., zapsané na LV č. 1907 pro obec a k.ú. Děčín, stavba stojí na pozemku p. č. 786, zast. plocha, o výměře 1177 m², zapsaném na LV č. 10001 pro k.ú. Děčín, město Děčín, a to vše u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, katastrální pracoviště Děčín.

čl. III.

Převod

- 3.1 DP CONSULTING s. r. o. a Statutární město Děčín tímto mezi sebou uzavírají smlouvu, na základě, které DP CONSULTING s. r. o. převádí bezúplatně do vlastnictví Statutárního města Děčín nemovitou věc uvedenou v čl. II. této smlouvy a Statutární město Děčín tuto nemovitou věc od DP CONSULTING s. r. o. přijímá.

Čl. IV.

Další ujednání

- 4.1 DP CONSULTING s. r. o. prohlašuje, že mu není známo, že by převáděná nemovitost specifikovaná v čl. II. této smlouvy měla vady, které by neodpovídaly běžné míře opotřebení a na které by měl povinnost nabyvatele upozornit, krom stavu rozestavěnosti budovy a poškození budovy požárem z minulých let a z toho vyplývající porušení statické únosnosti budovy.
- 4.2 Statutární město Děčín podpisem této smlouvy potvrzuje, že mu je stav převáděné nemovitosti specifikované v čl. II. této smlouvy znám.

- 4.3 Podpisem této smlouvy se Statutární město Děčín zavazuje, že nebude požadovat od DP CONSULTING s. r. o žádné nároky související s předmětnou nemovitostí specifikovanou v čl. II. této smlouvy, včetně dlužného nájemného, bezdůvodného obohacení nebo smluvních pokut, tak, jak plyne z dohody o narovnání ze dne 4. 1. 2024.
- 4.4 Smluvní strany se dále zavazují poskytovat si vzájemně veškerou potřebnou součinnost při řízení u katastrálního úřadu a provedení zápisu vkladu vlastnického práva ve prospěch nabyvatele podle této smlouvy.
- 4.5 Smluvní strany se pro případ, že by nedošlo podle této smlouvy ke vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí a katastrální úřad vyzve navrhovatele k odstranění nedostatků návrhu na vklad vlastnického práva dle této smlouvy, zavazují se obě smluvní strany ve stanovené lhůtě katastrálnímu úřadu tyto nedostatky odstranit.

čl. V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Strany výše uvedené smlouvy o bezúplatném převodu nemovitosti s touto smlouvou souhlasí, prohlašují, že smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, a nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz svého souhlasu s ustanoveními smlouvy připojují své podpisy.
- 5.2 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti zveřejněním v registru smluv.
- 5.3 Tento bezúplatný převod byl schválen usnesením zastupitelstva města č. ZM 23 12 05 10 na jeho zasedání konaném dne 14.12.2023.

V Děčíně, dne 13.5.2024

V Děčíně, dne 14-05-2024

.....
převodce
DP CONSULTING s. r. o.
Filip Kubička, jednatel

.....
nabyvatel
Statutární město Děčín
Ing. Jiří Anděl, CSc., primátor



OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Magistrátu města Děčín

poř. č. legalizace N/68/2024

*
vlastnoručně podepsal* - uznal podpis na listině za vlastní* - uznal elektronický podpis na elektronickém dokumentu za vlastní*

Filip Kubička, 04.02.1985 Děčín

jméno/a, příjmení, datum a místo narození žadatele

Děčín, Děčín VI-Letná, Varšavská č. p. 1307/22

adresa místa trvalého pobytu*

- adresa místa pobytu na území České republiky*

- adresa bydliště mimo území České republiky*

OP 207702372

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,

uvedené v této ověřovací doložce

V Děčíně dne 1. [redacted]

Petra Linhartová [redacted]

Jméno/a a příjmení [redacted] by, která legalizaci provedla

(nebo otisk jmenovky)

Otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby* - Kvalifikovaný elektronický podpis

ověřující osoby a kvalifikované elektronické časové razítko*

* Nehodící se skrtněte

Osvobozeno od poplatku

dle zák. č. 634/2004

Sb., § 8, odst. 2, písm. c)

DOLOŽKA

ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení),
ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „zákon č. 128/2000 Sb.“)

Statutární město Děčín, ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., potvrzuje,
že u právních jednání obsažených v této smlouvě č. 2024-0587/OMH, kterou se převádí

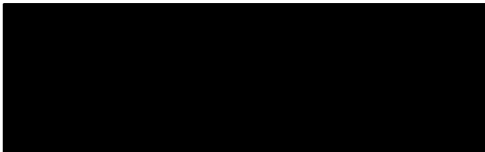
Rozestavěná budova bez č.p./č.e. na pozemku p.č. 786 k.ú. Děčín

zapsaný na LV č.1907 pro katastrální území Děčín, obec Děčín, v katastru nemovitostí
u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín,

byly ze strany prodávajícího splněny veškeré zákonem č. 128/2000 Sb., či jinými obecně
závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění,
schválení či odsouhlasení, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního jednání.

Bezúplatný převod předmětné rozestavěné budovy byl schválen usnesením č. ZM 23
12 05 10 ze zasedání Zastupitelstva města Děčín dne 14.12.2023.

V Děčíně dne 14 -05- 2024

.....


Ing. Jiří Andel, CSc.
primátor



Vyrozumění
o provedeném vkladu do katastru nemovitostí
ve věci sp. zn. V-1983/2024-502

Na základě rozhodnutí o povolení vkladu, které vydal Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín, byl v řízení vedeném pod sp. zn. V-1983/2024-502 proveden vklad do katastru nemovitostí.

Vklad byl proveden dne 05.06.2024, a to s právními účinky k 15.05.2024.

Vklad byl proveden podle listiny: Smlouva o bezúplatném převodu - č. 2024-0587/OMH

Výpis provedených změn

Zrušený stav - rušené údaje
Nový stav - nově evidované údaje
Nezměněný stav - evidované nezměněné údaje

Katastrální území: 624926 Děčín
List vlastnictví: 10001

A Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
----------------------------	---------------	-------

Nezměněný stav

Vlastnické právo
Statutární město Děčín, Mírové nám. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, 40502 Děčín 00261238
Zápisy v této části LV beze změn.

B Nemovitosti

Pozemky
Parcela Výměra[m2] Druh pozemku

Zrušený stav

786 1177 zastavěná plocha a nádvoří
Na pozemku stojí stavba: rozestav., LV 1907

Nový stav

786 1177 zastavěná plocha a nádvoří
Součástí je stavba: rozestav.
Stavba stojí na pozemku p.č.: 786

Ostatní zápisy v této části LV beze změn.

B1 Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B

C Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů

D Poznámky a další obdobné údaje

E Nabývací tituly a jiné podklady zápisu

Listina

Nový stav

o Smlouva o bezúplatném převodu č. 2024-0587/OMH ze dne 14.05.2024. Právní účinky zápisu k okamžiku 15.05.2024 11:36:36. Zápis proveden dne 05.06.2024.

V-1983/2024-502

Pro: Statutární město Děčín, Mírové nám. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, RČ/IČO: 00261238
40502 Děčín

Případné další zápisy nebo související zápisy beze změn.

Katastrální území: 624926 Děčín
List vlastnictví: 1907

A Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
----------------------------	---------------	-------

Zrušený stav

<u>Vlastnické právo</u>		
DP CONSULTING s.r.o., Orlická 1674/4, 25101 Říčany	24188051	

B Nemovitosti

Zápisy v této části LV beze změn.

B1	Věcná práva sloužící ve prospěch nemovitostí v části B
C	Věcná práva zatěžující nemovitosti v části B včetně souvisejících údajů
D	Poznámky a další obdobné údaje
E	Nabývací tituly a jiné podklady zápisu

Listina

Zrušený stav

o Smlouva kupní ze dne 14.05.2012. Právní účinky vkladu práva ke dni 14.05.2012.	<u>V-1494/2012-502</u>
Pro: DP CONSULTING s.r.o., Orlická 1674/4, 25101 Říčany	RČ/IČO: <u>24188051</u>
Případné další zápisy nebo související zápisy beze změn.	

Vyhotovil:
Katastrální úřad pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín
Dobalová Nataša

Podpis, razítko:

Digitální a informační agentura

Toto potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv bylo automaticky vygenerováno informačním systémem registru smluv ve smyslu § 5 odst. 4 zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, a slouží k potvrzení skutečnosti, že níže specifikovaná smlouva byla v registru smluv v daný okamžik uveřejněna. Toto potvrzení je vydáváno správcem registru smluv, kterým je Digitální a informační agentura.

Informace o zápisu:

ID smlouvy:	26805907
ID verze:	28677047
Číslo verze:	1
Datum a čas zveřejnění:	14.05.2024 11:38:44
Zveřejňující subjekt:	Statutární město Děčín (x9hbpfn)
ID návazné smlouvy:	
Email pro zaslání potvrzení:	

Publikující smluvní strana:

Název subjektu:	statutární město Děčín
IČO:	00261238
Datová schránka:	x9hbpfn
Adresa:	Mírové náměstí 1175/5, Děčín 4, 40538
Útvar / Odbor / Org. složka:	OMH - Odbor místního hospodářství

Smlouva:

Předmět smlouvy:	Smlouva o bezúplatném převodu - rozestavěná stavba na p.č. 786 k.ú. Děčín
Datum uzavření:	14.05.2024
Číslo smlouvy / č. jednací:	2024-0587/OMH
Podpisující osoba:	
Hodnota bez DPH:	154 398,10 CZK
Hodnota vč. DPH:	154 398,10 CZK

Smluvní strany:

Název:	DP CONSULTING s.r.o.
IČO:	24188051
Datová schránka:	
Adresa:	Orlická 1674/4, 25101 Říčany
Útvar / Odbor / Org. složka:	

Přílohy:

786_Decin_rozest_stavba_hala.pdf
200.99 kB, 14.05.2024 11:39:47
8ab48cf7480dd37641f2f9476845c2c8c580e7883ad837ab3327b5cd4427f071

Adresa záznamu:

<https://smlouvy.gov.cz/smlouva/28677047>